# 元気で健康なまちづ 第4章

Chapter 4 Creating a Lively and Healthy City

福祉・保健・医療が連携し、元気で健康に暮らせるまち、お互いが支え合い個人の尊厳が 守られるまちをつくります。

また、子どもを安心して産み育てることができるまちをつくります。

By coordinating welfare, health care and medical care, a lively healthy city will be created where people help one another and their individual dignity is protected.

Moreover, efforts will be made so that women can feel safe and reassured about having and raising children.



誰もが、いつまでも元気で健康に暮らせるよう、 保健・医療サービスの充実に努めます。

### 社会保障制度の充実

市民の医療を支える国民健康保険制度の適正な 運営を行います。

岩出市と紀の川市の総合病院として位置づけら



れる公立那賀病院を地域医療の核 とし、地域医療体制の充実に努め ます。

### A city where people lead active healthy lives

#### Promotion of health maintenance

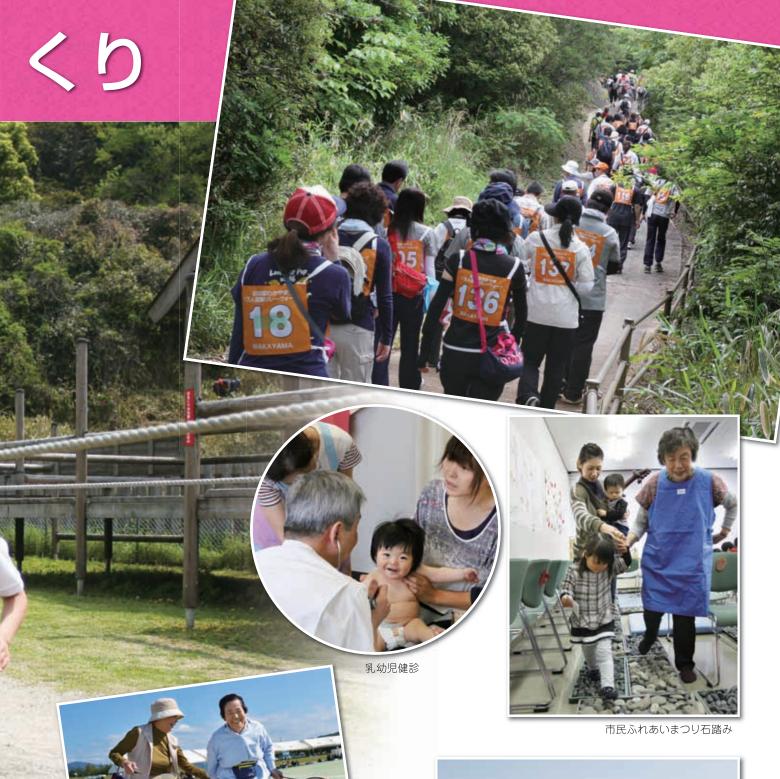
Efforts will be made with health care and medical care services so that all residents can lead active healthy lives.

#### Enhancement of social security system

The city will properly manage the national health insurance program that supports the medical care for our residents.

#### Enhancement of regional medical system

Naga public hospital regarded as a general hospital in Iwade City and Kinokawa City will play the leading role in regional medical services, and thus the regional medical system will be enhanced.





公立那賀病院



総合保健福祉センター

# 第4章 元気で健康なまちづくり



# ●充実して暮らせるまち

# 高齢者福祉サービスの充実

高齢者が、生きがいを持って充実して暮らせる よう、地域、民間企業、関係団体による協働のま ちづくりを推進し、市民一人ひとりの生活実態に あった各種支援を行います。

#### 介護保険の充実

尊厳が守られ、自立した生活が送れるよう介護 サービス等の充実に努めます。

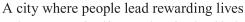
#### 障害者福祉の充実

障害者が、社会活動に参画できるようハード・ ソフト面での環境づくりに取り組むとともに、適



また、自立した生活が送れるよう、 障害に応じた福祉・保健・医療サー ビスの充実に努めます。

正に応じた就労支援に努めます。



ステッカ

#### Enhancement of welfare services for the elderly

The city in cooperation with neighborhoods, businesses and organizations will provide various kinds of support corresponding to the living condition of each residents so that the elderly can lead rewarding lives.

共同作業所市民ふれあいブース

#### Enhancement of nursing care insurance services

The city will upgrade nursing-care services so that the dignity of individuals is protected and independence in life is ensured.

#### Enhancement of welfare services for the handicapped

The city will build an environment both in soft and hard aspects that enable challenged persons to participate in social activities and seek work according to their abilities. In addition, welfare, health care and medical care services will be upgraded so that challenged persons can be more self-reliant and lead a life of independence.



「岩出市子ども・子育て支援事業計画」に基づき、 子育て支援施策を総合的・計画的に推進します。 安心して子どもを産み育てる環境づくりに努め

安心して子どもを産み育てる環境づくりに努め ます。

子どもの最善の利益を支える環境づくりを目指 します。

## 子どものすこやかな成長支援

健全な子どもを育む環境づくりを推進します。 地域で子育て家庭を支える環境づくりを推進し ます。

# ●人にやさしいまち

#### 地域福祉の推進

ノーマライゼーション※の理念のもと、誰もが安心して社会に参加・参画し、自立した生活が送れるまちづくりに取り組みます。

※すべての人が家庭や地域社会でともに生活していける社会が通常 の社会であるという考え方。

#### 生活困窮者の支援

地域のつながりを再構築し、「自助」、「互助・共助」、「公助」のバランスのとれた支え合いのまちづくりに取り組みます。

#### A city for having and raising children

#### Support for healthy growth of children

We promote Child Care Support Measures comprehensively and systematically based on Iwade Child / Childrearing Support Services Plan.

We try to create an environment where it is easy to have and raise children with peace of mind.

We aim to create an environment to support best profits for children.

#### Promotion of support for raising children

We promote to create an environment to bring up healthy children. We promote to create an environment to support child-rearing families in this community.

#### A people-friendly city

#### Promotion of community welfare support

Under the principle of normalization, a city will be created where anyone and everyone can safely participate in society and lead an independent life.

#### Support to the needy

Neighborhood bridges will be rebuilt so that residents can help one another and maintain a good balance of "self-reliance", "mutual assistance, cooperation" and "public aid".

